

Belgium-Etterbeek: Lottery formulary

OJ S 17/2020 24/01/2020

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Loterie nationale SA de droit public

National registration number: 0223.967.357_150

Postal address: Rue Belliard 25-33

Town: Etterbeek

NUTS code: BE100 Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad

Postal code: 1040

Country: Belgium

Contact person: Gert Van den Dries

E-mail: gert.vandendries@nationale-loterij.be

Telephone: +32 22384965

Internet address(es):Main address: www.loterie-nationale.beAddress of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=362630>**I.1. Name and addresses**

Official name: Captains of Cycling SCRL

National registration number: 478242662

Postal address: Rue Belliard 25-33

Town: Etterbeek

NUTS code: BE100 Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad

Postal code: 1040

Country: Belgium

E-mail: gert.vandendries@nationale-loterij.be**Internet address(es):**Main address: <https://lottosoudal.be/nl/captainsofcycling/home>Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=362630>**I.1. Name and addresses**

Official name: New Lotto Sports Organisation (NewLSO) SA

National registration number: 673508612

Postal address: Rue Belliard 25-33

Town: Etterbeek

NUTS code: BE100 Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad

Postal code: 1040

Country: Belgium

E-mail: gert.vandendries@nationale-loterij.be

Internet address(es):

Main address: <http://www.nationale-loterij.be>

Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=362630>

I.1. Name and addresses

Official name: LNL Services SA

National registration number: 866352134

Postal address: Rue Belliard 25-33

Town: Etterbeek

NUTS code: BE100 Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad

Postal code: 1040

Country: Belgium

E-mail: gert.vandendries@nationale-loterij.be

Internet address(es):

Main address: <http://www.nationale-loterij.be>

Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=362630>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

In the case of joint procurement involving different countries, state applicable national procurement law:

Non.

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=362630>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://eten.publicprocurement.be/etendering/viewWorkspacesBasedOnExtUrl.do?wsName=LN-FIN%2FPRO%2F2019%2F66-F02>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Fabrication de billets de loterie instantanée combinée à des techniques brillantes

Reference number: LN-FIN/PRO/2019/66-F02_1

II.1.2. Main CPV code

37524810 Lottery formulary

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Le présent marché public a pour objet la conclusion d'un contrat avec un seul fournisseur pour la création et la livraison de billets de loterie instantanée combinées à des techniques brillantes.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

37524810 Lottery formulary, 79800000 Printing and related services, 79822500 Graphic design services, 79823000 Printing and delivery services, 22450000 Security-type printed matter

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE Belgique / België

Main site or place of performance: Loterie nationale, magasin et distribution, Avenue de l'Exposition 269, 1090 Jette.

II.2.4. Description of the procurement

Le présent marché public concerne les billets de loterie instantanée qui sont produits en utilisant différentes techniques brillantes.

Le marché comprend entre autres les services suivants: impression de billets infalsifiables, génération de données de jeu variables, données de contrôle et codes à barres, impression, conditionnement, entreposage temporaire et livraison des billets à gratter finis, destruction des billets comportant des erreurs d'impression.

La Loterie nationale recherche avant tout une offre qui puisse offrir toutes les garanties en termes de valeur technique et de sécurité et qui réponde parfaitement aux besoins du marché belge.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

La LN peut prolonger le marché à 3 reprises d'une période de 1 an.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Le marché est conclu pour une durée initiale de 1 an sans reconduction tacite. La LN peut prolonger le marché à 3 reprises d'une période de 1 an. Dans ce cas, le contrat arrivera de nouveau de plein droit à échéance après ces années de prolongement optionnel. Dans le cas

où le marché n'est pas prolongé, l'adjudicataire ne peut réclamer des dommages et intérêts du chef de cette décision.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Un billet à gratter comporte une ou plusieurs zones de jeu munies de symboles. Ces zones sont recouvertes d'une pellicule opaque que le joueur ôte en grattant afin de savoir immédiatement, sans tirage, s'il a gagné. La répartition des billets gagnants est entièrement aléatoire.

Le lay-out du billet et les zones de jeu sont attrayants (dessins, photos, couleurs, forme...) et contiennent des effets brillants, le tout étant imprimé sur un fond consistant.

Un billet à gratter possède des caractéristiques de sécurité grâce auxquelles il est impossible de deviner si un billet est gagnant ou non, sans grattage.

Le soumissionnaire doit être en mesure de fournir des billets à gratter équivalents aux produits repris dans le tableau de prix qui représente une offre réaliste des produits de la Loterie nationale (effets brillants, mécanisme de grattage, support, lay-out, dimensions, impression, conditionnement, thèmes...).

Quantité indicative: 40 millions de billets par an. Cette quantité cible peut varier en fonction des besoins et ne fait dès lors naître aucun droit dans le chef des soumissionnaires. Quantité maximale de l'accord-cadre: 250 000 000 de billets pour 4 ans. Il s'agit d'un nombre maximal. Aucune commande minimale obligatoire.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

(1) une déclaration selon laquelle l'entreprise, les membres de l'organe administratif, de gestion ou de surveillance de celle-ci et toute personne disposant à cet égard d'une compétence de représentation, de décision ou de contrôle n'ont fait l'objet d'aucune condamnation prononcée par jugement définitif pour participation à une organisation criminelle [telle que visée à l'article 324 bis du code pénal], corruption [telle que visée à l'article 246 et 250 du code pénal], fraude [au sens de l'article 1er de la convention relative à la protection des intérêts financiers des Communautés européennes, telle que visée à l'article 45 alinéa 1 point C de la directive 2014/24/EG et approuvée par la loi du 17.2.2002], infraction terroriste ou faits répréhensibles en rapport avec des activités terroristes [tels que visés à l'article 137 du Code pénal], blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme [tel que visé à l'article 5 de la loi du 11.1.1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme] ou travail d'enfants et autres formes de traite des êtres humains [tels que visés à l'article 433 quinquies du code pénal];

Le document propre au point (1), à savoir un extrait de casier judiciaire récent, devra également être joint au dossier de candidature;

(2) une déclaration attestant que l'entreprise et les personnes mentionnées à l'alinéa précédent ne sont pas citées dans une décision administrative ou judiciaire pour avoir occupé

des ressortissants de pays tiers en séjour illégal [au sens de l'article 35/7 de la loi du 12.4.1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs ou au sens de la loi du 30.4.1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers].

Le document propre au point (2), à savoir un extrait de casier judiciaire récent, devra également être joint au dossier de candidature;

(3) une déclaration indiquant que l'entreprise n'est pas en faillite ni en liquidation, n'a pas cessé ses activités, ne fait pas l'objet d'une réorganisation judiciaire et n'a pas fait de déclaration de faillite, qu'aucune procédure de liquidation ou de réorganisation judiciaire n'est en cours et que l'entreprise ne se trouve pas dans une situation comparable à la suite d'une procédure similaire existant dans d'autres réglementations nationales;

(4) une déclaration selon laquelle l'entreprise n'a pas de dette fiscale de plus de 3 000 EUR (direct et TVA);

(5) une déclaration selon laquelle l'entreprise n'a pas de dette de plus de 3 000 EUR en matière de sécurité sociale.

Pour les points (1) à (5), les candidats sont priés d'utiliser le DUME (voir annexe A). Ce formulaire doit être complété conformément à la réalité et doit être joint à votre dossier de candidature après avoir été dûment signé électroniquement par le responsable attitré.

Le formulaire DUME doit être adapté, signé et joint à demande de participation. En signant cette déclaration, le candidat signale notamment que l'organisation/l'entreprise n'est entachée d'aucun passé criminel ni d'aucune faillite et qu'elle n'a pas de dettes sociales ou fiscales supérieures à 3 000 EUR.

La Loterie nationale peut demander ultérieurement aux candidats de présenter des documents officiels. Les frais liés à ces demandes sont à charge de ceux-ci.

Pour plus d'informations sur le formulaire DUME, voir l'annexe A contenant les instructions à suivre pour compléter le DUME.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

(1) Les comptes annuels relatifs aux 3 années écoulées doivent être communiqués si ceux-ci ne sont pas disponibles sur le site internet de la centrale des bilans de la Banque nationale de Belgique (www.centraledesbilans.be). Les entreprises étrangères restent tenues de communiquer leurs bilans consolidés, leurs chiffres d'affaire, leurs pertes et leurs bénéfices relatifs aux 3 années écoulées.

La capacité économique et financière des entreprises est appréciée sur base d'une évaluation des ratios financiers selon D&B. La Loterie nationale se charge elle-même de demander les rapports à D&B.

— un indicateur de risque D&B de minimum 2 sur une échelle de 1 à 4 (ou 5), où 1 correspond à un risque de crédit faible et 4 au risque le plus élevé,

— un score de défaillance D&B de minimum 60 sur une échelle de 1 à 100, où 1 correspond au risque de faillite le plus élevé et 100 au risque le plus faible.

Les sociétés qui ne satisfont pas aux exigences ci-dessus sont écartées de l'attribution, à moins que notre propre analyse financière des comptes annuels des 3 derniers exercices ne nuance cette image négative.

Pour le point (1), les comptes annuels doivent être joints à la demande de participation.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

(1) Une liste des marchés de référence prouvant au moins la connaissance et l'expérience (approfondies) du soumissionnaire de l'impression de données de jeu variables sur les billets à gratter, y compris la création active de ces données de jeu variables. Également une liste

des marchés de référence faisant au moins référence à l'exécution de 40 000 000 de billets à gratter par an.

La présentation d'une référence qui répond à toutes ces caractéristiques, sans qu'il ne soit obligatoire d'avoir acquis l'expérience dans le cadre d'un seul et même marché de référence. Seules les références des loteries certifiées WLA sont éligibles. Elles ont été réalisées au cours des 3 dernières années et doivent être (suffisamment) prouvées par des certificats. En premier lieu, il suffit de remplir le DUME;

(2) Par l'indication de la part du marché que l'opérateur économique a éventuellement l'intention de sous-traiter;

(3) Par une déclaration attestant que l'entreprise travaille conformément aux normes WLA Security Control Standard et ISO 27001.

Pour les points (1) à (2), utilisez le formulaire DUME (annexe A). Pour le point (3), les documents concernés doivent être joints à la demande de participation.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Classe: N/A, catégorie: N/A.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 21/02/2020 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French, Dutch

Section VI: Complementary information

VI.1.

Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:
2024

VI.3. Additional information

Voir documents du marché à télécharger via le site web e-procurement:

<https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=362630>

Les éventuelles questions/réponses et rectifications seront également publiées sur ce même site web. Veuillez donc consulter régulièrement le présent avis de marché.

Personne de contact: gert.vandendries@nationale-loterij.be

Procédure de passation et motivation:

Procédure concurrentielle avec négociation, sur base de l'art. 38, §1, 1°, c) de la loi du 1.6.2016.

Le choix de cette procédure est motivé par les éléments suivants: le marché ne peut être attribué sans négociations préalables du fait de circonstances particulières liées aux conditions financières, lesquelles ne permettent pas l'attribution suivant la procédure ouverte ou restreinte.

La Loterie nationale attend des soumissionnaires un modèle financier cohérent permettant le calcul le plus correct possible du prix des billets à imprimer. Une négociation est indiquée en raison de la complexité de l'exercice.

Aussi l'article 38 1° c) de la loi du 17.6.2016 est-il invoqué à titre de motivation du recours à la procédure concurrentielle avec négociation.

Introduction de demande de participation

Le candidat fournit le Document unique de marché européen (DUME) (annexe A) faisant partie de ce dossier.

Les candidatures doivent être transmises par voie électronique via le site internet e-Tendering <https://>

eten.publicprocurement.be lequel garantit le respect des conditions légales.

De plus amples informations peuvent être obtenues sur le site <http://www.publicprocurement.be> ou via le helpdesk eprocurement au numéro +32 27408000. La date limite de soumission est mentionnée dans l'avis de marché.

Tout autre mode de transmission (par ex.: télécopie, courrier électronique, remise à l'accueil, etc.) entraînera le rejet de la demande de participation du candidat.

Le pouvoir adjudicateur vous conseille de charger et de signer électroniquement votre candidature sur e-Tendering au moins 1 jour avant la date et l'heure ultimes de soumission, ceci afin d'éviter que votre candidature ne soit pas en notre possession avant l'expiration du délai en cas d'éventuels problèmes.

Nous vous garantissons que votre candidature sur e-Tendering est strictement confidentielle et que le contenu n'en sera consulté qu'après ouverture du dossier par l'adjudicateur.

Le système e-Tendering ne permet d'ouvrir un dossier qu'après échéance de la date et de l'heure ultimes de soumission.

Droit d'exclusivité

La conclusion du marché sur base du présent cahier des charges ne confère pas de droit d'exclusivité à l'adjudicataire. Le pouvoir adjudicateur peut, pendant la durée du marché, faire exécuter des prestations identiques ou analogues à celles décrites dans le présent cahier des charges par d'autres prestataires de services ou par son propre personnel ou conclure des marchés portant sur un objet similaire sans que l'adjudicataire ne puisse prétendre à une quelconque indemnisation.

WLA ET ISO 27001

La Loterie nationale est certifiée conforme aux normes WLA-SCS (World Lottery Association Security Control Standards) et ISO27001 (Information Security Management System). Elle demande dès lors à son partenaire, prestataire de services, fournisseur ou leurs sous-traitants de réaliser ses (leurs) activités conformément aux prescriptions ISO 27001 et WLA — actuelles, et ce certainement lorsque ces activités sont en rapport avec les activités fondamentales de la Loterie nationale et/ou selon l'accès aux informations.

Sélection

Les candidats auront introduit des documents réguliers (conformes), et ne se trouvant pas en position d'exclusion et disposant des capacités économiques, financières et techniques suffisantes seront admis à la phase suivante. Ces candidats sélectionnés recevront un cahier des charges, avec la demande de remettre offre.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'État

Postal address: Rue de la Science 33

Town: Etterbeek

Postal code: 1040

Country: Belgium

Telephone: +32 22349611

Internet address: <http://www.raadvst-consetat.be>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

15 jours: demande de suspension contre la décision motivée commentée.

60 jours: recours en annulation.

VI.5. Date of dispatch of this notice

21/01/2020